

MINIMIX

AR 172 ŞARJLI
ÇUBUK BLENDER

AR 172 RECHARGEABLE
HAND BLENDER

A R 1 7 2
AUFLADBARER
STABMIXER

KULLANMA KILAVUZU
INSTRUCTION MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG

ARZUM®



7.2 V

3YAHRE 3YEARS 3YIL
ARZUM GARANTIE ARZUM WARRANTY ARZUM GARANTISI

MINİMİX AR 172 ŞARJLI ÇUBUK BLENDER

- 1- Motor (Ana gövde)
- 2- Çalıştırma düğmesi
- 3- Emniyet düğmesi
- 4- Şarj ışığı
- 5- Metal blender ayağı
- 6- Şarj standı
- 7- Adaptör

Cihazınızdan iyi verim almak için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

ÖNEMLİ UYARILAR

- **Arzum Minimix Şarjlı Çubuk Blender**'inizin üzerinde yazılı voltajın, bulunduğu yerin voltajına uygun olup olmadığına dikkat ediniz. Herhangi bir uyumsuzluk durumunda meydana gelebilecek anzalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve bu anza garanti kapsamı dışında işlem görür.
- Cihazınız evlerde kullanım içindir. Ticari ya da sanayi amaçlı kullanılmamalıdır. Aksi takdirde garanti kapsamı dışında işlem görecektir.
- Cihazınızı; çocuklar, deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler, fiziksel (işitsel, görsele) veya zihinsel engelliler tarafından kullanıldığında, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında olmalıdır. Çocukların ürün ile oynamalarına müsaade etmeyiniz.
- Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.
- Cihazınızı soba, ocak gibi direk ısı kaynaklarının üzerine veya çok yakınına **KESİNLİKLE** yerleştirmeyiniz.
- Cihazınızın; karıştırıcı bıçağı keskin olduğu için taşırken ve yıkarken doğru yerden tutmaya dikkat ediniz. Ciddi yaralanmalara neden olabilirler.
- Cihazınız çalışırken, hareketli parçalarına dokunmaktan kaçınınız. Ellerinizi, saçlarınızı, giysinizi ve herhangi bir aleti yaklaştırmayınız.
- Cihazınızı çok sert malmemelerin parçalanmasında kullanmayınız. Örneğin; buz kırma vb.
- Kaynayan yiyecekleri karıştırmak için ASLA kullanmayınız. Ilık yiyecekleri karıştırırken sıçramalara karşı dikkatli olunuz.
- Cihazınıza başka ürünlere ait aksesuarları **KESİNLİKLE** takmayınız.



- Cihazınızın kablo ve fişine zarar verecek hareketlerden kaçınınız. Kabloşundan tutarak taşımayınız, prizden çekmek için fişini tutunuz, kabloşundan çekmeyiniz.
- Cihazınızın kabloşu ya da fişi anzalysa, düşürölme ya da başka bir nedenden dolayı zarar gördüyse kullanmayınız. Kendiniz tamir etmeyiniz, **Arzum Yetkili Servisine** başvurunuz. Cihazınızda sadece orijinal yedek parça kullanmaya özen gösteriniz.
- Cihazınızın fişini, işi bittiğinde, aksesuarları takıp çıkartmadan, bakım ve temizliğini yaparken **MUTLAKA** prizden çekiniz.
- Cihazınızın hiçbir aksesuarını **KESİNLİKLE** boş kaptı ya da dışıanda ve ıslak zeminde çalıştırmayınız.
- **Cihazınızı uzun süreli çalıştırmayınız, kısa aralıklarla kullanınız.**

CİHAZINIZIN KULLANIMI

- İlk kullanımdan önce, cihazınızın ana gövde (motor) bölümü hariç diğer tüm aksesuarlarını, temizlik ve bakım bölümünde belirtildiği gibi temizleyiniz.
- Cihazınız, güvenli kullanım için çalıştırma düğmesi ve emniyet düğmesine aynı anda bastığınız sürece çalışacaktır.



UYARI:

- Cihazınızı sürekli çalıştırma süresi 30 saniyedir. Motorun soğuması için cihazınızı kısa aralıklarla çalıştırınız.

Cihazınızın Şarj Edilmesi

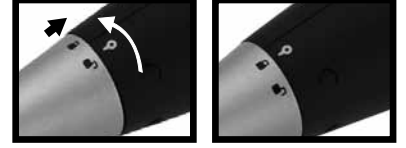
- Cihazınızı ilk kullanımdan önce şarj ediniz.
- Şarj standına motoru yerleştiriniz. Adaptörü, şarj standının arka tarafında yer alan sokete yerleştirdikten sonra fişi de prize takınız.
- Yeşil gösterge ışığı yanacak ve cihazınızın şarj olduğunu gösterecektir.

UYARI:

- Cihazınızın şarj olma süresi 15 saattir. Cihazınızın zarar görmemesi için 24 saatten fazla şarj etmeyiniz.
- Her bataryada olduğu gibi cihazınızdaki bataryanın da bir kullanım ömrü vardır. Batarya ömrünü tamamladığında sadece Arzum Yetkili Servisinde ücreti karşılığında değiştirilmelidir.

Çubuk Blender ile Karıştırma ve Parçalama:

- Motoru şarj standından alınız.
- Blender ayağını, motor ağızındaki yerine yerleştiriniz ve çevirerek kilitlemesini sağlayınız.



DİKKAT:

- Cihazınızın parçalarını monte ederken motor bölümündeki çalıştırma ve emniyet düğmesine basmamaya yani motorun çalışır durumda olmamasına dikkat ediniz.
- Çubuk blendennızdan iyi bir sonuç almak ve malzemenin etrafa sıçramasını önlemek için derince bir kap kullanınız.
- Yiyecekleri küçük parçalara ayırınız ve blender ayağını yiyeceklerin içine yerleştirdikten sonra sonra çalıştırma düğmesi ile emniyet düğmesine aynı anda basarak çubuk blendennızı çalıştırınız. Çubuk blendennızı, malzemenin içinde aşağı - yukarı dik konumda hareket ettiriniz.

DİKKAT:

- Cihazınızı malzeme içine yerleştirdikten sonra çalıştırınız ve işiniz bittiğinde, cihazınızın çalışması durmadan **KESİNLİKLE** malzemenin içinden çıkarmayınız.

TEMİZLİK VE BAKIM


- Cihazınızı temizlemeden önce, motorun tamamen durduğundan ve parçaların hareket etmediğinden emin olunuz.
- Cihazınızın temizliğinin kolay yapılabilmesi için aksesuarları kullandıktan hemen sonra yıkamanız çok önemlidir.
- Motoru (Ana gövde) **KESİNLİKLE** su veya başka bir sıvıya daldırmayınız. Dışını hafif nemli bir bezle silip iyice kurulayınız.
- Metal çubuk blender; ılık sabunlu su ile temizleyiniz. Su altında yıkarken motorun oturduğu yuvaya su kaçmınamaya özen gösteriniz. Yuvaya su kağıması halinde hemen ters çevirerek silkeleyiniz ve bıçak yukarı gelecek şekilde kurumaya bırakınız.
- Çubuk blenderdaki bıçak keskin olacağı için temizlerken dikkatli olunuz.
- Şarj standını nemli bir bezle silerek temizleyip, kurulayınız.

Kullanım ömrü 7 yıl

Teknik Özellikler

7,2 V

Input: 100-240 V ~ 50/60Hz 0.2A

Output: 10V  0.2A 2VA

Şarj edilebilir piller: 6x1,2 V 1300 mAh "AA" Ni-MH pil

Şarj olma süresi: 15 saat

TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın aypsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.

4. **Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi** durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5. Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar anızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın aypsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6. Malın tamir süresi **20 iş gününü**, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin anızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın anızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar; benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde anızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında kaynaklanan anızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketicii, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

9. Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.



Üretici / İthalatçı:

Manufacturer / Importer:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: I B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00

Made in P.R.C.

www.arzum.com

arzum@arzum.com



GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0006 **BELGE TARİHİ:** 02/07/2014
İTHALATÇI FİRMA
UNVAN : ARZUM ELEKTRİK EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.
ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: I B BLOK NO: B1b
34050 EYÜP-İSTANBUL
TEL : (0212) 467 80 80 **FAKS:** (0212) 467 80 00
E-POSTA :
FİRMA YETKİLİ İMZASI:

**ARZUM ELEKTRİK
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş**

ÜRÜNÜN CİNSİ : BLENDER
MARKASI : ARZUM
MODELİ : MİNİMİX
TYPE NO : AR 172
BANDROL VE SERİ NO :
TESLİM TARİHİ VE YERİ :
GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL
AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ
SATICI FİRMA
UNVAN :
ADRES :
TEL - FAKS :
E-POSTA :
FATURA TARİH VE NO :
TESLİM TARİHİ VE YERİ :
TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrik Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0006 **BELGE TARİHİ:** 02/07/2014
İTHALATÇI FİRMA
UNVAN : ARZUM ELEKTRİK EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.
ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: I B BLOK NO: B1b
34050 EYÜP-İSTANBUL
TEL : (0212) 467 80 80 **FAKS:** (0212) 467 80 00
E-POSTA :
FİRMA YETKİLİ İMZASI:

**ARZUM ELEKTRİK
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş**

ÜRÜNÜN CİNSİ : BLENDER
MARKASI : ARZUM
MODELİ : MİNİMİX
TYPE NO : AR 172
BANDROL VE SERİ NO :
TESLİM TARİHİ VE YERİ :
GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL
AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ
SATICI FİRMA
UNVAN :
ADRES :
TEL - FAKS :
E-POSTA :
FATURA TARİH VE NO :
TESLİM TARİHİ VE YERİ :
TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrik Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın aynısı bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.

4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalataçya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalataç tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar anızlanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalataç tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın aynısı misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalataç müteselsilen sorumludur.

6. Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin anızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın anızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalataç; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde anızlanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında kaynaklanan anızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.



ARZUM®

ARZUM DANIŐMA MERKEZİ

444 1 800

GENEL DAĐITICI

ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ő.

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: I B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00

www.arzum.com arzum@arzum.com

AR172-291214

CE